

ВИМІРЮВАЧ АРТЕРІАЛЬНОГО ТИСКУ ТА ЧАСТОТИ СЕРЦЕВИХ СКОРОЧЕНЬ СЕРІЇ LD

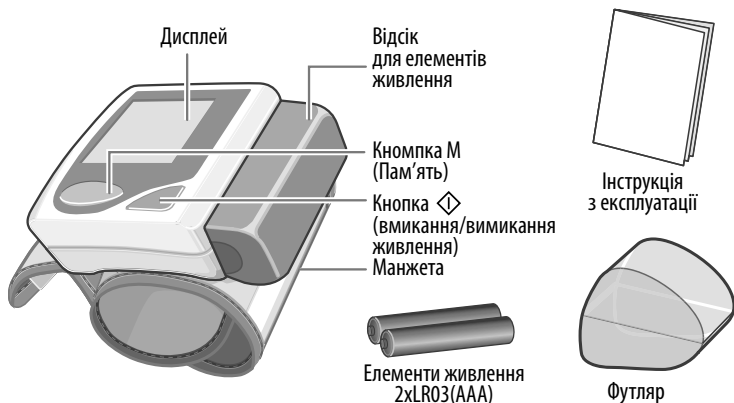
LD11

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ



Little Doctor®

НАЙМЕНУВАННЯ ЧАСТИН ТА КОМПОНЕНТІВ



ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

Ця інструкція призначена для надання допомоги споживачеві по безпечній та ефективній експлуатації приладу для вимірювання артеріального тиску та частоти серцевих скорочень серії LD, моделі LD11 (далі по тексту: ПРИБЛАД). Прилад повинен використовуватись згідно з правилами, що викладені в цій інструкції, та не може використовуватись з іншою метою, ніж описано тут. Важливо прочитати та зрозуміти цю інструкцію цілком, а особливо розділ «Рекомендації по правильному вимірюванню».

ПОКАЗАННЯ ДО ВИКОРИСТАННЯ

Прилад призначений для вимірювання систолічного та діастолічного артеріального тиску та визначення частоти серцевих скорочень у пацієнтів віком від 15 років. Прилад рекомендований для використання пацієнтами з нестійким (непостійним) артеріальним тиском або відомою артеріальною гіпертензією в домашніх умовах як доповнення до медичного спостереження. Манжета підходить для зап'ястка з обхватом приблизно від 12,5 до 20,5 см.

Тиск вимірюється в діапазоні від 40 до 260 мм рт.ст., а частота серцевих скорочень в діапазоні від 40 до 160 скорочень в хвилину.

ПРИНЦИП РОБОТИ

Для вимірювання артеріального тиску та частоти пульсу прилад використовує осцилометричний метод з Fuzzy Algorithm. Манжета з закріпленим на ній електронним блоком обертаються навколо зап'ястя. При натисканні кнопки (Вм./Вим.) прилад розпочинає автоматично накачувати манжету, під час повільного скидання повітря із манжети відбувається вимірювання. Датчик приладу уловлює слабкі коливання тиску в манжеті, які відбуваються внаслідок розширення та скорочення артерії у відповідь на кожний удар серця. Амплітуда кожної із хвиль тиску вимірюється, перетворюється в міліметри ртутного стовпчика та виводиться на РК-дисплей в вигляді цифрового значення. Прилад має індикатор аритмії, а також пам'ять на 90 ячеек з функцією вимірювання середнього значення.

Зверніть увагу, що прилад може не забезпечувати вказану точність вимірювання, якщо він використовується або зберігається при температурі або вологості іншій, ніж вказано в розділі «Технічні характеристики» даної інструкції. Попереджаємо про можливі помилки при вимірюванні даним приладом артеріального тиску в осіб з вираженою аритмією. Проконсультуйтеся у Вашого лікаря на рахунок вимірювання артеріального тиску у дітей.

НОВІ ТЕХНОЛОГІЇ LD, ЩО ВИКОРИСТОВУЮТЬСЯ



Fuzzy Algorithm – алгоритм обробки показників вимірювань, який дозволяє враховувати особливості серцевих скорочень людини, що забезпечує більш високу точність.



Шкала ВООЗ – класифікація результатів вимірювання згідно рекомендації Всесвітньої Організації Охорони Здоров'я (ВООЗ).



Індикація аритмії – спеціальний значок “❤️” на дисплеї приладу повідомляє про наявність нерегулярного пульсу.

КОМПЛЕКТНІСТЬ

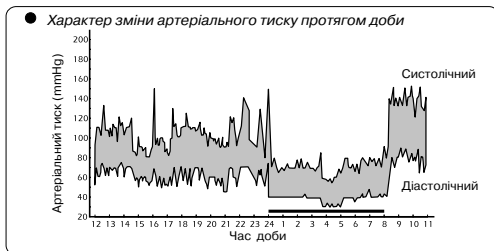
У комплект поставки приладу LD11 входить:

- блок електронний з манжетою - 1 шт.
- елементи живлення - 2 шт.
- футляр - 1 шт.
- інструкція з експлуатації - 1 шт.
- гарантійний талон - 1 шт.

РЕКОМЕНДАЦІЇ З ПРАВИЛЬНОГО ВИМІРЮВАННЯ

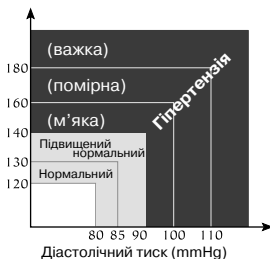
1. Для правильного вимірювання необхідно знати, що **АРТЕРІАЛЬНИЙ ТИСК СХИЛЬНИЙ ДО РІЗКИХ КОЛИВАНЬ, НАВІТЬ, У КОРОТКІ ПРОМІЖКИ ЧАСУ.** Рівень артеріального тиску залежить від багатьох факторів. Зазвичай він нижчий влітку, та вищий взимку. Артеріальний тиск змінюється разом з атмосферним тиском, залежить від фізичних навантажень, емоційної збудливості, стресів та режиму травлення. Великий вплив має вживання лікарських засобів, алкогольні напої та паління. В багатьох, навіть, сама процедура вимірювання тиску в медичному закладі викликає підвищення показників. Тому артеріальний тиск, виміряний в домашніх умовах, часто відрізняється від тиску, виміряного в медичному закладі. Оскільки артеріальний тиск при низьких температурах підвищується, слід вимірювати його при кімнатній температурі (приблизно 20 °C). Якщо прилад зберігався при низькій температурі, перед його використанням витримайте його 1 годину при кімнатній температурі, інакше результат вимірювання може бути помилковим. Протягом доби різниця в показниках у здорових людей може складати 30-50 мм рт.ст. систолічного (верхнього) тиску та до 10 мм рт.ст. діастолічного (нижнього) тиску. Залежність артеріального тиску від різних факторів індивідуальна у кожної людини. Тому рекомендується вести спеціальний щоденник показників артеріального тиску. **ТІЛЬКИ ДИПЛОМОВАНИЙ ЛІКАР НА ПІДСТАВІ ДАНИХ З ЩОДЕННИКА МОЖЕ ПРОАНАЛІЗУВАТИ ТЕНДЕНЦІЮ ЗМІНИ ВАШОГО АРТЕРІАЛЬНОГО ТИСКУ.**

2. При серцево-судинних захворюваннях і при ряді інших захворювань, де необхідний моніторинг артеріального тиску, вимірюйте його в ті години, які визначені Вашим лікарем. ПАМ'ЯТАЙТЕ, ЩО ДІАГНОСТИКА І БУДЬ-ЯКЕ ЛІКУВАННЯ ГІПЕРТОНІЇ може проводитися тільки дипломованим лікарем НА ПІДСТАВІ ПОКАЗАНЬ АРТЕРІАЛЬНОГО ТИСКУ, ОТРИМАНИХ ЛІКАРЕМ САМОСТІЙНО. ПРИЙОМ АБО ЗМІНУ ДОЗ ЛІКАРСЬКИХ ЗАСОБІВ НЕОБХІДНО РОБИТИ ТІЛЬКИ ЗА ПРИПИСОМ ЛІКАРЯ.



3. При таких порушеннях як: глибокий склероз судин, слабка пульсова хвиля, а також у пацієнтів з вираженим порушенням серцевого ритму, правильне вимірювання артеріального тиску може бути ускладнено. В ЦИХ ВИПАДКАХ НЕОБХІДНО ОТРИМАТИ КОНСУЛЬТАЦІЮ ПО ВИКОРИСТАННЮ ЕЛЕКТРОННОГО ПРИЛАДУ у ДИПЛОМОВАНОГО ЛІКАРЯ.

4. ЩОБ ОТРИМАТИ ПРАВИЛЬНІ ПОКАЗНИКИ ВАШОГО АРТЕРІАЛЬНОГО ТИСКУ ПРИ ВИКОРИСТАННІ ЕЛЕКТРОННОГО ПРИЛАДУ, НЕОБХІДНО ДОТРИМУВАТИСЬ ТИШІ ПІД ЧАС ВИМІРЮВАННЯ. ВИМІРЮВАННЯ АРТЕРІАЛЬНОГО ТИСКУ МАЄ ПРОВІДИТИСЬ В СПОКІЙНІЙ КОМФОРТНІЙ ОБСТАНОВЦІ ПРИ КІМНАТНІЙ ТЕМПЕРАТУРІ. ЗА ГОДИНУ ДО ВИМІРЮВАННЯ ВИКЛЮЧИТИ ПРИЙОМ ЇЖІ, ЗА 1,5-2 ГОДИНИ ПАЛІННЯ, ПРИЙОМ ТОНІЗУЮЧИХ НАП'ОЇВ, АЛКОГОЛЮ.



(За класифікацією Всесвітньої організації охорони здоров'я)

5. Точність вимірювання артеріального тиску залежить від відповідності манжети приладу розміру Вашої руки. МАНЖЕТА ПОВИННА НЕ БУТИ ЗАМАЛОЮ АБО, НАВПАКИ, ЗАВЕЛИКОЮ.

6. Повторні вимірювання проводяться з інтервалом 3 хвилини, щоб відновилась циркуляція крові. Однак, особам, які страждають вираженим атеросклерозом, внаслідок значної втрати еластичності судин необхідно збільшити проміжок часу між вимірюваннями (10-15 хвилин).

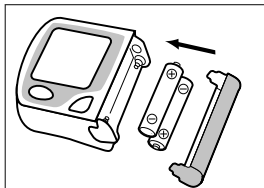
Це стосується й пацієнтів, тривалий час страждаючих на цукровий діабет. Для більш точного визначення артеріального тиску рекомендується проводити серії з 3-х послідовних вимірювань та розраховувати середнє значення результатів вимірювань.

7. Артеріальний тиск на зап'ястку може відрізнитися від тиску на плечі. Для здорової людини ця різниця знаходиться в межах +/-10 мм рт. ст., як для систолічного так і для

діастолічного тиску. Обачність необхідна для людей з гіпертензією, діабетом, порушеннями функції печінки, ускладненою периферичною циркуляцією і т.п. В цих випадках різниця між замірами по зап'ястку та по плечу може бути суттєвою.

ВСТАНОВЛЕННЯ ЕЛЕМЕНТІВ ЖИВЛЕННЯ

1. Відкрийте кришку відсіку для елементів живлення і вставте 2 елементи типу ААА, як показано на схемі, розташованій усередині відсіку. Переконайтеся, що полярність дотримана. Не тисніть при знятті кришки відсіку для елементів живлення.
2. Закрийте кришку відсіку для елементів живлення.



Заміняйте всі елементи живлення, коли на дисплеї постійно відображається індикатор заміни елементів живлення "□", або на дисплеї немає ніякої індикації. Індикатор заміни елементів живлення не показує ступінь розряду.

Рекомендується використовувати алкалайнові елементи живлення.

Не використовуйте елементи живлення, які раніше використовувались.

Якщо прилад не використовується тривалий час - витягніть елементи живлення з приладу.

Не залишайте відпрацьовані елементи живлення в приладі.

УСТАНОВКА ГОДИННИКА

Для переходу в режим установки дати і часу необхідно, утримуючи кнопку М, натиснути на кнопку \diamond . Вибраний параметр буде блимати. Зміна у вибраному параметрі в бік збільшення відбувається при натисканні кнопки М.

Щоб перейти до встановлення наступного параметра, рік / місяць / число / години / хвилини, необхідно натиснути \diamond .

Якщо не робити ніяких дій у режимі установки дати і часу більше 1 хвилини, прилад самостійно перемикається в режим індикації дати і часу.

При зміні елементів живлення значення дати і часу обнуляться.

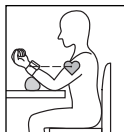
Вимірювання тиску і пульсу можливе без установки дати і часу.

При роботі приладу як годинника, одного комплекту електроживлення вистачить приблизно на 1 рік.

ПРАВИЛЬНА ПОЗА ПРИ ВИМІРЮВАННІ

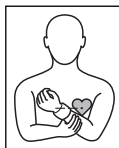
Правильна поза при вимірюванні

1. Сядьте на стілець.
2. Злегка підніміть Вашу ліву руку долонею вгору та поставте лікоть на стіл.
3. Розмістіть манжету на рівні серця, підклавши під передпліччя футляр або складений рушник.



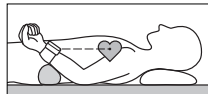
Коли немає столу

1. Сядьте на стілець.
2. Розмістіть манжету на рівні серця злегка притискаючи ліву руку до грудей.
3. Під час вимірювання злегка підтримуйте ліву руку правою рукою.



Вимірювання тиску лежачі

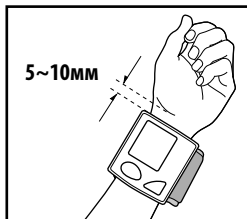
1. Ляжте на спину.
2. Розмістіть манжету на рівні серця, використовуючи футляр або складений рушник.



- Сядьте на стілець, зробіть 5-6 глибоких вдихів та видихів, щоб розслабитись перед вимірюванням.
- Результати вимірювань можуть незначно відрізнятись в залежності від пози під час вимірювання. Не тримайте під час вимірювання ногу на носі.
- Вимірювання повинні проводитись на одному і тому-ж зап'ястку та в одній і той-же позі.
- Якщо манжета знаходиться нижче (вище) по відношенню до серця, результати вимірювань будуть завищені (занижені).

ПІДГОТОВКА МАНЖЕТИ


- 1 Тримайте кисть лівої руки долонею вгору, помістіть манжету на зап'ясті так, щоб дисплей приладу був на стороні долоні. Якщо манжета не може бути надіта на ваше ліве зап'ястя, для вимірювання помістіть її на праве зап'ястя, при цьому результати вимірів можуть незначно відрізнятись.
- 2 Розмістіть манжету на руці таким чином, щоб її край знаходився в 5-10 мм від краю долоні. Розташуйте прилад по центру вашого зап'ястя.
- 3 Закріпіть манжету на зап'ясті так, щоб між манжетою та зап'ястям не було вільного простору.



Манжета повинна сидіти зручно.

Одягайте манжету на голе зап'ястя. Подбайте, щоб одяг не потрапив під манжету.

ПОРЯДОК ВИМІРЮВАННЯ

1. Перед вимірюванням зробіть 5-6 глибоких вдихів-видихів та розслабтесь. Не рухайтеся, не розмовляйте та не напружуйте руку під час вимірювання.
2. Натисніть на кнопку .

3. На дисплеї короткочасно висвітляться усі символи (рис. 1), та прилад розпочне автоматично нагнітати повітря в манжету.

Первісно нагнітання зупиниться на рівні 190 мм рт.ст. (рис. 2).

4. Після досягнення 190 мм рт.ст. тиск в манжеті почне поступово знижуватися. Значення на дисплеї будуть зменшуватись. Серцеві скорочення відображаються моргаючим символом «♥».

ОСКІЛЬКИ АРТЕРІАЛЬНИЙ ТИСК ТА ПУЛЬС ВИМІРЮЮТЬСЯ ПІД ЧАС ВИПУСКУ ПОВІТРЯ З МАНЖЕТИ, НАМАГАЙТЕСЯ ЗАЛИШАТИСЬ НЕРУХОМИМ І НЕ РУХАТИ РУКОЮ ПІД ЧАС ВИМІРЮВАННЯ, А ТАКОЖ НЕ НАПРУЖУВАТИ М'ЯЗИ РУКИ.

5. В кінці вимірювання прилад випустить повітря з манжети і на дисплеї з'явиться результат вимірювання (рис. 3).

Крім числової величини тиску результат також відображається на шкалі ВООЗ (рис. 4). Шкала ВООЗ - трьохкольорова шкала класифікації отриманого значення артеріального тиску, відповідно до рекомендації Всесвітньої Організації Охорони Здоров'я. Шкала, яка знаходиться зліва на дисплеї, дозволяє оцінити отримані цифри згідно з класифікацією: тиск нормальний, підвищений або це один із ступенів артеріальної гіпертензії.

6. Натисніть кнопку \diamond – прилад вимкнеться.

Для повторного вимірювання повторіть усі дії цього параграфу спочатку.

ДЛЯ ОТРИМАННЯ ТОЧНОГО РЕЗУЛЬТАТУ НЕОБХІДНО РОБИТИ ПЕРЕРВУ МІЖ ВИМІРЮВАННЯМИ, ЩОБ ВІДНОВИТИ ЦИРКУЛЯЦІЮ КРОВІ, ТОМУ НЕ ПРОВОДЬТЕ ПОВТОРНЕ ВИМІРЮВАННЯ РАНІШЕ, НІЖ ЧЕРЕЗ 3 ХВИЛИНИ.

Результат кожного вимірювання (тиск та пульс) автоматично заносяться в пам'ять приладу.

РЕЗУЛЬТАТИ В ПАМ'ЯТІ БУДУТЬ ЗБЕРІГАТИСЯ НАВІТЬ ПРИ ЗБЕРІГАННІ ПРИЛАДУ БЕЗ ЕЛЕМЕНТІВ ЖИВЛЕННЯ. ВИДАЛИТИ РЕЗУЛЬТАТИ З ПАМ'ЯТИ ПРИЛАДУ МОЖЛИВО, ЯКЩО ВИКОНАТИ ДІЇ, ЩО НАВЕДЕНІ В РОЗДІЛІ «ФУНКЦІЯ ПАМ'ЯТИ»

Якщо живлення приладу не вимкнено та він не використовується протягом 3 хвилин, то прилад вимикається автоматично.

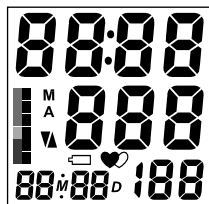


Рис. 1

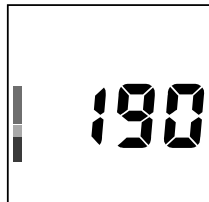


Рис. 2

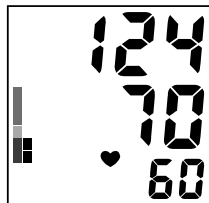


Рис. 3

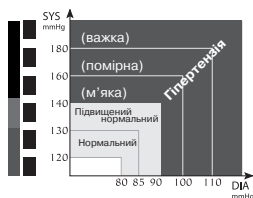



Рис. 4

АВТОМАТИЧНА ПІДКАЧКА

Якщо при вимірюванні значення початкового тиску накачки манжети (190 мм рт.ст.) виявляється недостатнім або здійснюється рух руки, прилад зупинить вимірювання та почне підкачку манжети до наступного більш високого рівня накачки. В приладі встановлено 4 фіксованих рівня накачки манжети: 190, 230, 270, 300 мм рт.ст.

Автоматична підкачка манжети повторюється до тих пір, доки вимірювання не завершиться успішно. Це не є несправністю.

ПРИМУСОВЕ СКИДАННЯ ТИСКУ З МАНЖЕТИ

Якщо під час нагнітання повітря в манжету або протягом вимірювання (повільного скидання тиску) Вам необхідно швидко скинути тиск в манжеті – натисніть кнопку . Прилад швидко випустить повітря з манжети та вимкнеться.

ФУНКЦІЯ ПАМ'ЯТІ

1. Результат кожного вимірювання (тиск та пульс) автоматично заноситься в пам'ять приладу.

РЕЗУЛЬТАТ ВИМІРЮВАННЯ НЕ БУДЕ ЗБЕРЕЖЕНО, ЯКЩО БУЛО ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ПОМИЛКУ.

2. В пам'яті приладу може бути збережено до 30 результатів вимірювань та їх середнє значення. Коли кількість вимірювань перевищить 30, найбільш старі результати автоматично заміняться на результати наступних вимірювань.

4. Передивитись зміст пам'яті приладу Ви можете натиснув кнопку М. При першому натисканні кнопки М на екрані з'явиться середнє значення трьох останніх вимірювань, які зберігаються в пам'яті приладу, з індексом «А» (рис. 5). При подальшому натисканні кнопки М на екрані короткочасно відобразиться індекс «1» (номер ячейки пам'яті), після чого з'явиться результат останнього вимірювання (рис. 6).

При кожному подальшому натисканні на кнопку М індекс номера ячейки пам'яті буде збільшуватись на одиницю з подальшим відображенням на дисплеї змісту вказаної ячейки пам'яті.

ОЧИЩЕННЯ ПАМ'ЯТІ ПРИЛАДУ

Для видалення з пам'яті приладу всіх збережених там результатів вимірювань необхідно натиснути кнопку М та утримувати її більше 5 секунд. На дисплеї відобразяться символи «Clr» та відбудеться очищення усієї пам'яті приладу.

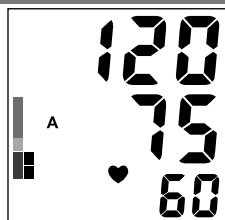


Рис. 5

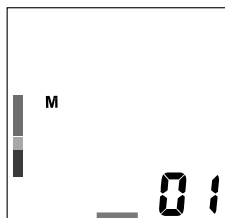




Рис. 6

ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ПОМИЛКИ

Індикація	Ймовірна причина	Спосіб усунення
	<p>Манжета надіта невірно.</p> <p>Вимірювання не могли бути проведені через рух рукою або розмову під час вимірювань.</p> <p>У випадку виражених порушень ритму серцевих скорочень, глибокому склерозі судин, слабкій пульсовій хвилі правильне вимірювання артеріального тиску може бути ускладненим.</p>	<p>Упевніться, що манжета надіта вірно та повторіть усю процедуру вимірювання.</p> <p>Повторіть вимірювання, повністю виконуючи рекомендації цієї інструкції з експлуатації.</p> <p>В таких випадках необхідно отримати консультацію по використанню електронного приладу у дипломованого лікаря.</p>
	Розрядка елементів живлення.	Замініть всі елементи живлення на нові.

ДОГЛЯД, ЗБЕРІГАННЯ, РЕМОНТ ТА УТИЛІЗАЦІЯ

1. Цей прилад необхідно оберігати від підвищеної вологості, прямих сонячних променів, ударів, вібрації. **ПРИЛАД НЕ Є ВОДОНЕПРОНИКНИЙ!**
2. Не зберігайте та не використовуйте прилад у безпосередній близькості від нагрівальних приладів та відкритого вогню.
3. Якщо прилад зберігався при мінусовій температур, перед використанням витримайте його не менше 1 години при кімнатній температурі.
4. Якщо прилад тривалий час не використовується, вийміть елементи живлення. Протікання елементів живлення може призвести до пошкодження приладу. **ЗБЕРІГАЙТЕ ЕЛЕМЕНТИ ЖИВЛЕННЯ В МІСЦІ НЕ ДОСТУПНОМУ ДЛЯ ДІТЕЙ!**
5. Не забруднюйте прилад та оберігайте його від пилу. Для чистки приладу використовуйте суху м'яку тканину.
6. Не дозволяється контакт приладу та його частин з водою, розчинниками, спиртом, бензином.
7. Оберігайте манжету від гострих предметів, а також не намагайтеся витягувати та скручувати манжету.
8. Не піддавайте прилад сильним ударам і не кидайте його.
9. При необхідності здійснюйте ремонт тільки в спеціалізованих організаціях.
10. Після закінчення встановленого терміну служби необхідно періодично звертатись до фахівців (спеціалізовані ремонтні організації) для перевірки технічного стану приладу.
11. При утилізації керуйтеся правилами, які діють у Вашому регіоні. Спеціальних умов утилізації на цей прилад виробником не встановлено.

12. Манжета стійка до багаторазової санобробки. Припускається обробка внутрішнього боку тканинного покриття манжети (яка контактує з рукою пацієнта) ватним тампоном, змоченим 3% розчином перекису водню. При тривалому використанні припускається часткове знебарвлення тканинного покриття манжети. Не допускається прання манжети, а також обробка гарячою праскою.


МОЖЛИВІ ПРОБЛЕМИ

ПРОБЛЕМА	ЙМОВІРНА ПРИЧИНА	СПОСІБ УСУНЕННЯ
Відсутня індикація на дисплеї.	Розряджені елементи живлення. Не дотримана полярність елементів живлення. Забруднені контакти елементів живлення.	Замініть всі елементи живлення на нові. Встановіть елементи живлення правильно. Протріть контакти сухою тканиною.
Нагнітання зупиняється та знову поновлюється.	Відбувається автоматична підкачка для забезпечення правильних вимірювань. Можливо, Ви розмовляли або рухали рукою під час вимірювання?	Див. ПОРЯДОК ВИМІРЮВАННЯ Заспокойтеся та повторіть вимірювання.
Артеріальний тиск кожного разу різний. Результати вимірювань занадто низькі (високі).	Чи знаходиться манжета на рівні серця? Чи правильно надіта манжета? Чи не напружена Ваша рука? Можливо, Ви розмовляли або рухали рукою під час вимірювання.	Прийміть правильну позу для вимірювання. Правильно надіньте манжету. Розслабтеся перед вимірюванням. Під час вимірювання дотримуйтеся тиші та спокою.
Значення частоти серцевих скорочень занадто велике (або занадто мале).	Можливо, Ви розмовляли або рухали рукою під час вимірювання. Вимірювання проводилося відразу після фізичного навантаження?	Під час вимірювання дотримуйтеся тиші та спокою. Повторіть вимірювання не менше ніж через 5 хвилин.
Неможливо провести велику кількість вимірювань.	Використання неякісних елементів живлення.	Використовуйте тільки лужні елементи живлення відомих виробників.
Довільне відключення живлення.	Спрацьовує система автоматичного відключення живлення.	Це не є несправністю. Прилад автоматично відключається через 3 хвилини після вимірювань або через 5 секунд після останніх дій з приладом.

Якщо, незважаючи на приведені вище рекомендації, Ви не можете отримати правильні результати вимірювань, припиніть експлуатацію приладу і зверніться в установу, яка здійснює технічне обслуговування (адреси і телефони уповноважених установ вказані в гарантійному талоні). Не намагайтеся самі налагодити внутрішній механізм.

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ПОВІРИТЕЛЯ

Первинна повірка приладу зроблена повірочною лабораторією Shanghai Little Doctor Electronic Co., Ltd., КНР. Клеймо про проходження первинної повірки наноситься на корпус приладу. Періодична повірка проводиться метрологічною службою, акредитованою в установленому порядку відповідно до Рекомендацій з метрології Р 50.2.032-2004 «Метрологія. Вимірники артеріального тиску неінвазивні. Методика повірки».

Для повірки приладу необхідно витягти штекер з повітряного шлангу та замість нього встановити тестовий штекер. Тестовий штекер вставити у гніздо для з'єднання з манжетою на електронному блоці приладу. Натиснути кнопку  (вмикання/вимикання живлення), після короткочасної роботи компресора та звукового сигналу на екрані РК-дисплею з'являється повідомлення помилки "Err", потім прилад переключається в режим повірки. В центрі РК-дисплею з'являється «0». Час перебування приладу в статичному режимі обмежено 3 хвилинами (прилад вимикається автоматично).

Для продовження повірки необхідно повторне вмикання приладу.

Міжповірочний інтервал – 2 роки.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРІСТИКИ

Модель:	LD11
Метод вимірювання	осциллометричний з Fuzzy Algorithm
Індикатор	рідкокристалічний, трьохрядковий
Діапазон вимірювання тиску в манжеті	від 40 до 260 мм рт.ст. від 40 до 160 ударів у хвилину (частота серцевих скорочень)
Границі допустимих похибок	±3 мм рт.ст. (тиск в манжеті) ±5 % показнику (частоти серцевих скорочень)
Пам'ять	90 + середнє значення останніх трьох вимірювань
Електроживлення	3В, 2 елементи живлення AAA x 1.5В
Максимальна споживча потужність	1,5 Вт
Умови експлуатації: температура відносна вологість	від 10 °С до 40°С 85% та нижче
Умови зберігання і транспортування: температура відносна вологість	від мінус 20 °С до 50°С 85% та нижче

Манжета: Модель Тип Розмір	CUFF-LD8 манжета преформированного типу дорослий (обхват зап'ястя 12,5 - 20,5 см)
Габаритні розміри: Розмір (без манжети) Маса (без упаковки та футляру)	70x60x30 мм не більше 135 г
Комплектність	електронний блок, блок з манжетою, 2 елементи живлення, футляр, інструкція з експлуатації, гарантійний талон, упаковка
Термін служби приладу (без врахування манжети) Термін служби манжети	7 років 3 роки
Рік виробництва	Рік виробництва вказано на корпусі приладу в серійному номері після символів «AA»

СЕРТИФІКАЦІЯ ТА ДЕРЖАВНА РЕЄСТРАЦІЯ

Виробництво сертифіковане за міжнародним стандартом ISO 13485:2003.

Прилад відповідає Європейській директиві MDD 93/42/EEC, міжнародним стандартам, EN980, EN1041, EN1060-1, EN1060-3, EN10601-1-2, ISO 14971, EMC (IEC 60601-1-2:2001/A1:2004, CISPR 11:2003/A2:2006, GROUP 1, CLASS B, IEC 61000-3-2:2005, IEC 61000-3-3:1994/A2:2005), вимогам ГОСТ Р 50444-92, ГОСТ Р 51959.1-2002, ГОСТ Р 51959.3-2002, ГОСТ Р 50267.0-92 (МЭК 601-1.88), ГОСТ Р 50267.0.2-2005 (МЭК 60601-1-2:2001), стандартів серії ГОСТ Р ИСО 10993 Збірника керівних методичних матеріалів з токсиколого-гігієнічним дослідженням полімерних матеріалів і виробів на їх основі медичного призначення.

Прилад відповідає ГОСТ 28703-90. Внесене до Державного реєстру України засобів вимірювальної техніки.

Свідоцтво про державну реєстрацію міністерства охорони здоров'я України №10184/2011 від 08 лютого 2011р.

Претензії споживачів та побажання надсилати за адресою:

Россия: 117218 г. Москва а/я 36, ООО «Фирма К и К»
(юридический адрес: 105484, г. Москва, ул. 16-я Парковая, д. 35А)
Тел. бесплатной горячей линии: 8-800-200-00-37

Україна: а/с 123 м. Київ 03049, «Ергоком» ТПК ПП.
Тел. безкоштовної гарячої лінії: 0-800-30-120-80

Беларусь: 220033 г. Минск, ул. Фабричная, 26, к. 186, «Фиатос» УП.
Тел. бесплатной горячей линии: 8-800-200-00-37

Казахстан: 070010, г. Усть-Каменогорск, ул. Карбышева, 24, ООО «Казмедимпорт»
Узбекистан: Г. Ташкент, Чиланзарский р-н, ул. Богистон, 1/27, «Элд-Тиб-Махсулот» МЧЖ.
Тел. справочной службы: (998-97) 436-60-60

Таджикистан: 734000 г. Душанбе, проспект Рудаки, 56/30, ООО «Сино-Фарма»

Polska: ErbaCor Polska Sp. z o.o. ul. Ojcowska 32D/1 Pękowoice 32-087 Zielonki
Tel. +4812 357-29-99

Продукт компанії: Little Doctor International (S) Pte.Ltd., 35 Selegie Road #09-05 Parkline Shopping Centre, Singapore 188307 (Літл Доктор Інтернешнл (С) Пті.Лтд., 35 Сележ Роуд № 09-05 Парклайн Шопінг Центр, Сингапур 188307).

Виробник: Shanghai Little Doctor Electronic Co., Ltd., #4514-1 Cao'an Road, Jiading District, Shanghai, P.R.China (Шанхай Літл Доктор Електронік Ко.Лтд., №4514-1, Цяоян Род, Джадінг Дістрікт, Шанхай, КНР); Little Doctor Electronic (Nantong) Co.Ltd., No.8, Tongxing Road Economic & Technical Development Area, 226010 Nantong, Jiangsu, P.R.China (Літл Доктор Електронік (Нантонг) Ко.Лтд., Ном.8, Тонгксінг Род Економік енд Технікал Девелоппмент Еріа, 226010 Нантонг, Джіангсу, КНР).

ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

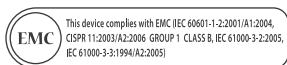
1. На цей електронний тонометр встановлено гарантійний термін 36 місяців з дати продажу. Гарантійний термін на манжету складає 12 місяців з дати продажу.
2. Гарантійні зобов'язання оформлюються гарантійним талоном при продажу приладу покупцеві.
3. Адреси установ, здійснюючих гарантійне обслуговування, вказані в гарантійному талоні.

Найменування частин та компонентів	1
Загальні відомості	1
Комплектність	2
Рекомендації з правильного вимірювання	2
Установка елементів живлення	4
Установка часу	4
Правильна поза при вимірюванні	4
Підготовка манжети	5
Порядок вимірювання	5
Функція пам'яті	7
Повідомлення про помилки	8
Догляд, зберігання, ремонт та утилізація	8
Можливі проблеми	9
Інформація для повірителя	10
Технічні характеристики	10
Сертифікація та державна реєстрація	11
Гарантійні зобов'язання	12

WWW.LITTLEDOCTOR.UA

Інформація про медичну техніку марки LD в Інтернеті (технічні характеристики, функційні особливості, умови експлуатації, зберігання та гарантійного обслуговування).

CE 0123



LITTLE DOCTOR INTERNATIONAL (S) PTE. LTD.

Yishun Central P.O. Box 9293 Singapore 917699,

Fax: 65-62342197, E-mail: ld@singaporemail.com



Shanghai International Trading Corp.GmbH
Eiffestrasse 80, 20537 Hamburg, Germany. Tel: 0049-40-2513175

® Registered trade marks of Little Doctor International (S) Pte. Ltd.

© Little Doctor International (S) Pte. Ltd., 2008-2010

P397/1007/03